muse

FR RADIO PORTABLE DAB+/FM LECTEUR DE CD AVEC USB ET BLUETOOTH

EMPLACEMENT ET DESCRIPTION DES COMMANDES

1. Haut-parleurs
2. Port USB pour la lecture MP3
3. Entrée auxiliaire (AUX IN)
4. Prise d'alimentation CC
5. Compartiment à piles
6. Antenne télescopique
7. Écouteurs (Casque)
8. Port de sortie du lecteur de CD
9. Poignée
10. Affichage LCD
11. Indicateur Bluetooth

ALIMENTATION

UTILISATION DE L'ADAPTATEUR SECTEUR

Les adaptateurs secteur fournis doivent uniquement être utilisés sur une alimentation secteur de 100-240V ~ 50/60Hz. L'adaptateur secteur fourni ne peut en aucun cas être utilisé sur un autre type d'alimentation.

Avertissements:

- L'adaptateur secteur fourni est exclusivement destiné à être utilisé avec cet appareil. Ne l'utilisez donc pas avec d'autres appareils.
- N'ouvrez l'appareil ou l'adaptateur d'alimentation secteur afin d'éviter d'abîmer le lecteur.
- Ne pas toucher le cordon prolongée, débranchez l'adaptateur secteur de la prise.
- Placez l'appareil à proximité de la prise murale et veillez à ce que cette dernière reste facilement accessible. En cas de dysfonctionnement, débranchez immédiatement l'appareil de la prise murale.
- L'adaptateur secteur permet de débrancher l'appareil. Il doit rester facilement accessible durant l'utilisation. Pour couper complètement l'alimentation de l'appareil, débranchez tout à fait l'adaptateur de la prise secteur.
- N'utilisez jamais un adaptateur secteur abîmé. Placez le câble d'alimentation de manière sûre et de façon à ne pas le coincer ou l'écraser. Si le câble est endommagé, remplacez-le immédiatement.
- L'adaptateur doit être débranché de la prise DC pour que l'appareil fonctionne sur les piles.

Remarque: Dans un souci d'économie d'énergie, lorsque la lecture est terminée ou l'appareil n'a aucune activité, il passe automatiquement en mode veille après 15 minutes. (Sauf en mode radio)

UTILISATION SUR PILES

1. Enlevez la trappe des piles en appuyant avec le pouce sur la zone indiquée sur la trappe et soulevez la trappe hors du boîtier.
2. Avant d'insérer les piles, Vérifiez les polarités (+ et -) des piles, puis installez les piles avec les polarités correspondantes au diagramme dans le compartiment. Installez 6 piles 1.5V, LR14/UM2/"C" (non fournies) dans le compartiment.
3. Refermez le compartiment piles.

⚠ Avant de jeter les piles, consultez votre revendeur car celui-ci peut les reprendre pour les recycler.

Remarque:

- Ne chargez jamais des piles non rechargeables. Ne chauffez pas les piles et ne les démontez pas.
- Si vous ne faites rien d'excédentaire, retirez les piles en cas de non-utilisation prolongée de l'appareil.
- Pour des performances optimales, des piles de type Alcaline sont recommandées.
- Ces piles doivent rester hors de portée des enfants.
- Les piles doivent être remplacées lorsque le volume sonore diminue ou le son est déformé.

ATTENTION: Risque d'explosion si les piles ou batteries ne sont pas insérées correctement. Utilisez uniquement des piles identiques ou de type équivalent.

ALLUMER/ÉTEINDRE L'UNITÉ

En mode veille, appuyez longtemps sur **Q / SOURCE** pour mettre l'appareil en marche. Appuyez et maintenez **Q / SOURCE** pour éteindre l'unité.

SÉLECTION DE LA SOURCE

Lorsque l'appareil est allumé, appuyez plusieurs fois sur le bouton **Q / SOURCE** pour sélectionner la source CD, USB, Bluetooth, AUX IN, DAB, FM.

RÉGLAGE DU VOLUME

Pour régler le niveau sonore, appuyez sur **+▶▶** ou **◀◀+**.

RÉGLAGE DE L'HEURE ET DE LA DATE

Lorsque vous êtes en mode écoute la radio DAB, l'heure et la date de votre produit seront synchronisées automatiquement à celles diffusées par le service DAB en mode 24 heures, de qui correspondent à l'heure d'été, donc il n'est pas nécessaire de définir l'heure et la date manuellement.

Si vous souhaitez régler l'heure et la date manuellement, allumez la radio et suivez les instructions ci-dessous:

1. Maintenez le bouton **MENU/INFO** enfoncé.
2. Utilisez **◀◀** ou **▶▶** pour sélectionner «Système». Appuyez sur la touche **SELECT/SCAN** pour entrer cette option.
3. «Heure» s'affichera sur l'écran, appuyez à nouveau sur **SELECT/SCAN** pour accéder au réglage de l'heure.
4. «Régl. heure/date» s'affichera, appuyez à nouveau sur **SELECT/SCAN** pour accéder au réglage.
5. Les chiffres des heures clignotent. Utilisez la touche **◀◀** ou **▶▶** pour régler l'heure. Appuyez sur la touche **SELECT/SCAN** pour confirmer. Ensuite, les chiffres des minutes commencent à clignoter. Utilisez la touche **◀◀** ou **▶▶** pour régler les minutes. Appuyez sur la touche **SELECT/SCAN** pour confirmer.
6. Le jour clignote. Utilisez **◀◀** ou **▶▶** et la touche **SELECT/SCAN** pour régler le jour, le mois et l'année.

Lorsque vous confirmez la date, "Heure Enregistrée" s'affichera et l'affichage revendra à l'affichage heure.

Vous pouvez maintenant utiliser la touche **◀◀** ou **▶▶** et la touche **SELECT/SCAN** pour définir ce qui suit:

- Régl. 12h/24h: Réglage du format 12/24 heures.
- Régl. format date: Définir le format de la date.
- MAJ automatique: Définir la mise à jour de l'heure depuis le FM.
- MAJ via DAB: Mise à jour de l'heure depuis le DAB.
- Toute MAJ: Mise à jour de l'heure depuis FM ou DAB.
- Pas de MAJ: Affichage de l'heure du réglage du système.

Remarque: Lorsque vous effectuez le réglage dans le menu, appuyez sur le bouton **MENU/INFO** pour revenir à l'étape précédente.

ECOUTER LA RADIO DAB/DAB+

1. Appuyez plusieurs fois sur la touche **Q / SOURCE** pour sélectionner le mode DAB. Lors de la première utilisation, le système effectuera une recherche DAB/DAB+ (cela peut prendre quelques secondes) et utilisera l'affichage suivant: Recherche ... Une barre de progression montrera la progression de l'analyse et le nombre de stations trouvées s'affichera au-dessous. Les stations seront classées par ordre alphabétique par défaut.
2. Une fois la recherche terminée, la radio sélectionnera la première station disponible et commencera la lecture. Les stations sont listées par ordre numérique et par ordre alphabétique par défaut.
Remarque: La liste des stations de radio DAB/DAB+ est enregistrée dans la mémoire et le prochain fois que vous allumez votre radio, la recherche de stations ne sera pas nécessaire. Vous pouvez écouter les stations DAB/DAB+ immédiatement après avoir allumé votre radio.
3. Appuyez sur **◀◀** ou **▶▶** pour sélectionner les stations dans la liste.
4. Lorsque la station souhaitée est mise en évidence, appuyez sur la touche **SELECT/SCAN** pour confirmer. Il y aura un court délai pendant lequel votre radio sélectre la station sélectionnée.

Remarques:

- Si aucun programme n'est trouvé avec la recherche DAB/DAB+, «Pas de ch. DAB» apparaîtra sur l'écran.
- Si nombre faible de stations, étendez l'antenne télescopique ou procédez de nouveau à une recherche totale à un autre endroit.
- Pendant la recherche, le niveau de son est automatiquement coupé.

ECOUTER LA RADIO FM

En mode radio FM, appuyez sur la touche **◀◀** ou **▶▶** pour le réglage manuel. Maintenez enfoncée la touche **◀◀** ou **▶▶** pour effectuer une recherche automatique. Remarque: Pour une meilleure réception, étirez l'antenne télescopique.

PRÉSÉLECTION DES STATIONS

Cette unité peut enregistrer 10 stations FM et 10 stations DAB/DAB+.

Mémorisation manuelle

1. Appuyez plusieurs fois sur la touche **Q / SOURCE** pour choisir le mode FM ou DAB.
2. Sélectionnez une station.
3. Tenez le bouton **SELECT/SCAN** appuyée pour passer en mode de sauvegarde de préélection.
4. Utilisez la touche **◀◀** ou **▶▶** pour choisir un pré-réglage canal.
Remarque: Si vous choisissez une station qui n'a pas été allouée, «Vide» s'affichera. Si la station a déjà été allouée, la fréquence FM ou le nom radio DAB s'affichera.
5. Appuyez sur la touche **SELECT/SCAN** pour sauvegarder. "Mémorisé X Mém. sé." sera affiché («X» correspond au numéro de préélection).
6. Répétez les étapes 2 à 5 pour sauvegarder d'autres stations.

Mémorisation automatique

Tenez la touche **SELECT/SCAN** en mode FM et l'appareil localisera et sauvegardera automatiquement les stations de fortes puissances. Lorsque vous sélectionnez une station en préréglage, celle-ci sera affichée et remplacée par la nouvelle station mise en mémoire.

ECOUTE DES STATIONS PRÉRÉGLÉES

Appuyez sur **◀◀** ou **PROG.** successivement pour sélectionner une station mémorisée.

MENU DE CONFIGURATION

Naviguez dans le menu de configuration.

1. En mode DAB, FM, Bluetooth, AUX IN, DAB ou FM, tenez la touche **MENU/INFO** pour entrer dans le menu de configuration.
2. Utilisez **◀◀** ou **▶▶** pour sélectionner l'une des options suivi dispondibles.
Mode CD: Système
Mode FM: Système
Mode Bluetooth: Système
Mode AUX IN: Système
Mode DAB: Recherche totale/ Réglage manuel/ Ecrêter/ Système
Mode PAUSE: Pour rechercher/ Réglage audio/ Système
3. Appuyez sur la touche **SELECT/SCAN** pour entrer dans la configuration associée. Le symole "☰" s'affiche à côté du réglage actuel.

Menu de paramètres FM
Scan setting
Réglez la station suivante automatique ne situe que les recherches au signal fort. Stations faibles: La recherche automatique situe toutes les stations disponibles.

Réglage Audio
Pour sélectionner entre "Stéréo admis" et "Stations mono" pour la radio FM.

Système
Permet de sélectionner les options de configuration système: Heure, Langue, Régl. en veille, Version logiciel.

- Heure
Pouvoir régler les paramètres de l'horloge et de la date.

- Langue
Pour sélectionner la langue souhaitée du menu de l'appareil: English, Deutsch, Nederlands, Français

- Régl. en veille
Pour restaurer les paramètres par défaut.

- Version logiciel
Pour consulter la version actuelle du logiciel.

Menu de paramètres DAB/DAB+
Recherche totale
Cette fonction permet de combiner automatiquement et de créer une liste des émissions DAB/DAB+ existantes.

Réglage manuel
Ce fonction peut être utilisée pour faciliter le positionnement de l'antenne ou de l'appareil, afin d'améliorer la capacité spécifique de réception de la chaîne ou de la fréquence.

Ecrêter (Supprimer les stations réperto ries indésirables)
Pour ajouter ou supprimer des stations, choisir "Ecrêter", puis appuyez sur la touche **SELECT/SCAN** pour confirmer ou annuler la suppression de toutes les stations inutiles.

Système
Reprise/ou vous ajoutez stations sous "Menu de réglage FM".

DÉVISION DE PLUS DONNÉES/MENU DE RÉGLAGE FM (DAB)
Appuyez à plusieurs reprises sur la touche **MENU/INFO** pour examiner certains paramètres de l'appareil (par exemple, le nom de station, le type de programme, la date, etc.) dans la liste des stations disponibles (par exemple, un texte radio, un nom) pour la station que vous écoutez.

FONCTION BLUETOOTH

Le mot et le logo Bluetooth® sont des marques et logo sont des marques commerciales déposé appartenant au Bluetooth SIG, Inc. et l'utilisation de ces marques par New One S.A.S se fait sous licence. Les autres marques et noms commerciaux sont les propriétés de leurs titulaires respectifs.

Couplr un appareil Bluetooth

1. Appuyez sur la touche **Q / SOURCE** pour choisir le mode Bluetooth. L'écran affichir "Bluetooth" pendant quelques secondes. L'indicateur Bluetooth commencera à clignoter rapidement.
Sur l'appareil Bluetooth, activez la fonction Bluetooth et sélectionnez «MUSE M-32DB» dans la liste des appareils. (consultez le manuel d'instruction de l'appareil pour les détails de couplage). Si votre appareil Bluetooth vous demande un mot de passe, utilisez "0000". Certains appareils Bluetooth vous demanderont d'accepter la connexion. Vous entendrez une voix vous indiquant que le couplage a réussi. Astuce: Si vous souhaitez connecter votre ensemble Bluetooth à un autre appareil Bluetooth appareil, tenez le bouton **▶/ PAIR** et maintenez-le enfoncé pour déconnecter l'appareil actuellement connecté avant de pouvoir suivre les étapes ci-dessus pour établir une nouvelle connexion.

- Sur certains appareils, comme des ordinateurs, une fois couplé, vous devrez sélectionner "Stéréo" dans le menu Bluetooth et choisir «utiliser comme un dispoitif audio (Stéréo)» ou une phrase similaire.
- Le couplage restera intact lorsque l'unité et/ou l'appareil Bluetooth sont amenés hors de la portée de liaison. Une connexion active sera rétablie lorsque votre appareil Bluetooth pénètre dans la portée.
- Lorsque vous rallumez l'unité, elle essayera automatiquement de se reconnecter avec le dernier appareil Bluetooth connecté.

Utiliser un appareil Bluetooth

1. Avec une unité couplée, (voir la section précédente), faites fonctionner votre appareil Bluetooth et il diffusera du son par le biais de l'enceinte M-32 DB.
2. Appuyez sur la touche **▶/ PAIR** pour mettre la lecture en pause. Touchez à nouveau pour reprendre la lecture.
3. Sélectionnez le volume de votre choix avec **◀◀** / **▶▶**.
4. Réglez le volume à l'aide des touches de volume **+▶▶** / **◀◀+**. Vous pouvez également régler le volume sur l'appareil avec lequel vous êtes couplé.

Par la présente, NEW ONE S.A.S déclare que l'appareil "MUSE M-32 DB/ MUSE M-32DP" est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/EU. La déclaration de conformité peut être téléchargée à l'adresse www.muse-europe.com.

ECOUTE DES DISQUES

1. Appuyez sur **Q / SOURCE** pour mettre l'appareil en marche.
2. Ouvrez le porte-disque.
3. Insérez le disque, face imprimée vers le haut, puis refermez le compartiment.
4. Appuyez sur **Q / SOURCE** pour lancer la lecture.
5. Après quelques secondes, la lecture commence automatiquement.

Pour:
- Mettre la lecture en pause: Appuyez sur **▶/ PAIR**
- Reprendre la lecture: Appuyez sur **▶/ PAIR**
- Arrêter définitivement la lecture: Appuyez sur **■**
- Recherchez rapidement un contenu spécifique: Maintenez enfoncé **◀◀** ou **▶▶** - Passer à la piste précédente ou suivante: Appuyez successivement sur **◀◀** ou **▶▶**

Entretien du disque

Un disque de qualité est sale, endommagé ou illisible, ou si celui-ci est placé trouvera, «NO DISC» s'affichera. Si cela se produit, nettoyez le disque, insérez le disque correctement ou essayez un autre disque.

Si vous rencontrez un problème de lecture CD, l'une des deux solutions peut vous aider:

1. Éteignez l'unité. Débranchez l'adaptateur secteur de la prise secteur et attendez.
2. Nettoyez votre disque CD.

ECOUTE D'UN PÉRIPHÉRIQUE USB

1. Appuyez sur la touche **Q / SOURCE** pour sélectionner le mode USB. USB s'affiche à l'écran.
2. Au bout de quelques secondes, la lecture commence automatiquement
REMARQUES:
- Le nombre total de fichiers MP3 sur le disque ne doit pas dépasser 999.
- Le disque ne peut contenir plus de 99 dossiers.
- Le port USB n'est pas conçu pour la charge et le transfert de fichiers avec un ordinateur.
- En raison des différentes normes d'enregistrement, de capacité et d'interfaces présentes sur le marché, le fabricant ce sera en aucun cas tenu responsable de la compatibilité des périphériques USB et lecteurs MP3.
Il existe sur le marché de nombreux modèles de clés USB et de lecteurs MP3. Nous pouvons garantir une compatibilité avec tous les formats. Merci d'utiliser un autre périphérique USB si le vôtre ne fonctionne pas.

MODES DE LECTURE (CD/USB)

Répétition de la lecture

Appuyez de manière répétée sur la touche **PROG.** pour sélectionner un mode de répétition.
- Répétition de la piste, Pérson affiche « Rep one ».
- Répétition du dossier, Pérson affiche « Rep dir ».
- Répétition du disque, Pérson affiche « Rep all ».
Pour annuler la lecture répétée, appuyez sur la touche **PROG.** jusqu'à ce que l'indicateur de répétition disparaisse.

Lecture aléatoire

Appuyez sur la touche **PROG.** jusqu'à ce que l'écran affiche « Random ». Toutes les pistes seront jouées dans un ordre aléatoire.

Recherche Intro:

Appuyez sur la touche **PROG.** jusqu'à ce que l'écran affiche « INTRO ». Chaque piste seront jouées 10 premières secondes .

Lecture Programmée

1. Insérez le disque, face imprimée vers le haut, dans son compartiment et refermez la porte.
2. Appuyez sur **■**.
3. Appuyez sur **PROG.**
4. Sélectionnez la piste de votre choix avec **◀◀** ou **▶▶** , puis appuyez sur **PROG.** pour l'enregistrer.
5. Répétez l'étape 4 jusqu'à la fin de votre programmation
6. Appuyez sur **▶/ PAIR** pour commencer la lecture. Cette fonction PROGRAMME s'annule automatiquement d'ouverture de la porte du CD ou à la mise en arrêt de l'appareil.

Remarque: CD: jusqu'à 20 programmes; MP3: jusqu'à 99 programmes.

FONCTIONNEMENT DE DOSSIERS MP3

1. Appuyez sur **Q / SOURCE** pour mettre l'appareil en route.
2. Insérez un disque/clé USB/ baste imprimée vers le haut, dans son compartiment et refermez la porte. Lorsque, chacune des USB avec des fichiers audio MP3 dans le port USB
3. Appuyez sur **Q / SOURCE** pour choisir le mode CD ou USB, après quelques secondes, lecture commence automatiquement
4. Si appuyez sur **PROG.** pour choisir, dossier, pendant plusieurs secondes sur **PROG.** pour choisir le dossier de votre choix.

UTILISATION DE L'ENTRÉE AUXILIAIRE

1. Raccordez votre ensemble au cordon (non fourni) au connecteur d'entrée auxiliaire de l'appareil.
2. Raccordez l'autre extrémité du cordon sur la prise casque ou la Sortie audio de l'appareil que vous avez choisi de lecteur.
3. Appuyez sur la touche **Q / SOURCE** pour sélectionner le mode Auxiliaire, «AUX» s'affichera. Lorsque vous commencez votre appareil audio externe, le son passe automatiquement par les haut-parleurs de votre appareil.
4. Réglez le volume à un niveau agréable.
5. Pour arrêter la lecture, déconnectez votre appareil audio externe de l'entrée auxiliaire.

MAINTENANCE

NETTOYAGE
Avant de l'unité: Déconnectez cet appareil de toute source d'alimentation avant de la nettoyer.

- Utilisez un chiffonnoux, propre et sec. Dépoussiérez régulièrement les orifices de ventilation à l'arrière ou sur les côtés de l'appareil.
- L'utilisation de solvants ou de produits abrasifs ou à base d'alcool peut endommager l'appareil.
- Si un objet ou un liquide entre dans l'appareil, débranchez immédiatement ce dernier et faites-le contrôler par un ingénieur agréé.

Remarques sur les disques

- N'utilisez pas de disques de forme irrégulière (exemple: en forme de cœur, octogonaux). L'appareil pourrait présenter des dysfonctionnements.
- Ne placez pas plusieurs disques dans le compartiment.
- N'essayez pas d'ouvrir le compartiment du disque pendant la lecture.
- Ne touchez pas le compartiment du disque. Vous pourriez provoquer un dysfonctionnement.
- Si le disque est rayé, sale ou maculé de traces de doigts, l'appareil peut ne pas fonctionner. Avant la lecture, essayez le disque avec un chiffon Protection du centre vers l'extérieur. Ne rangez pas les disques dans des endroits présentant des températures élevées ou de l'humidité excessive. Ne les pournuisent se détériorer. Après la lecture, rangez-les dans leurs boîtes.

REMARQUE IMPORTANTE

Retirez le disque du compartiment si l'appareil doit être transporté.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

ALIMENTATION:
DC 9.0V ⎓⊖⊕ 0.8A, 7.2W ⊖-⊕-⊕
Piles: 9V ⎓ 1.5V type LR6,UM-3,LR14/ "C" POWER

BLUETOOTH
Version Bluetooth: V5.0
Bluetooth: 2.402-2.480GHz
Puissance de sortie de RF (fréquences radios): 0 dBm
Profil Bluetooth supporté: Jusqu'à 10 mètres mesurés en espace ouvert (les murs et les structures peuvent affecter la portée de l'appareil)

RADIO
FM: 87.5-108 MHz
DAB/DAB+: 174.928 -239.2 MHz

Les caractéristiques et les spécifications sont sujettes à modification sans préavis.

INSTRUCTIONS IMPORTANTES SUR LA SÉCURITÉ

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

ATTENTION: Pour réduire le risque de choc électrique, ne pas ouvrir le boîtier (ou le dos). Aucune pièce n'y a aucune partie à l'intérieur ne destinée à l'utilisateur. Confiez toutes les réparations à un personnel qualifié.

L'éclair avec le symbole de la flèche dans le triangle est un signe d'alerte destinée à l'utilisateur du fait de la "tension dangereuse" à l'intérieur de l'unité.

Le point d'exclamation dans le triangle est un signe d'alerte avertissant l'utilisateur d'instructions importantes accompagnant le produit.

Le plaque de spécifications se trouve à l'arrière de l'appareil.

AVERTISSEMENT: POUR PRÉVENIR TOUT RISQUE D'INCENDIE OU DE CHOC ÉLECTRIQUE, N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ.

ATTENTION: Batteries lar pas installée lorsque le dispositif de sécurité sont ouverts ou défectueux.
Le lecteur de disque compact est classifié comme un produit laser de CATEGORIE 1, la marque PRODUIT LASER DE CATEGORIE 1 est située sur le cabinet en dessous de l'appareil.

CLASS 1 LASER PRODUCT
PRODUCTO LASER CLASE 1
PRODUIT LASER CLASSE 1
LASER-PRODUKT DER KLASSE 1

IMPORTANT
- N'utilisez cet appareil que sous des climats tempérés.
- La plaque signalétique se trouve à l'arrière de l'appareil.
- Veiller à avoir une distance minimale de 5 cm autour de l'appareil pour une aération suffisante. Ne pas obstruer les ventilations ne soit pas gênée en recouvrant les orifices d'aération de l'appareil avec des objets tels que journaux, nappes, rideaux.
- Ne placez pas de sources de flammes nues, telles que des bougies allumées sur l'appareil.
- Ne pas exposer l'appareil à des gouttes d'eau ou éclaboussures.
- Ne placez pas d'objets remplis de liquides, tels que vers, vase ou objets similaires sur l'appareil.
- Ne jetez pas les piles / batteries au feu! Respectez l'environnement lors de la disposition des piles usagées.
- Ne pas utiliser ou laisser les appareils à une chaleur excessive comme le soleil, le feu ou autre source de chaleur.
- Sous l'influence du phénomène transitoire rapide et / ou phénomène électrostatique électrique, le produit pourrait présenter des dysfonctionnements et l'utilisateur devra faire un nouveau réglage initial et/ou de l'opération.
- Le fonctionnement normal ne pourrait plus être perturbé par de fortes interférences électromagnétiques. Si tel est le cas, il suffit de réinitialiser le produit pour qu'il reprenne son fonctionnement normal en suivant le manuel d'instructions. Si le fonctionnement ne revient toujours pas à la normale, veuillez déplacer et utiliser le produit dans un emplacement différent.

⚠ Si l'avertir, vous devez vous débarrasser de ce produit, sachez que les piles/batteries usagées doivent pas être jetées avec les ordures ménagères. Des installations destinées au recyclage existent. Vérifiez auprès de votre municipalité la bonne façon d'activer revendeur des consels. (Directive Déchets d'Equipements Electriques et Electroniques)

Nos emballages peuvent faire l'objet d'une consigne de tri, pour en savoir plus: www.quelleardeemeschefs.fr

Cet appareil et ses accessoires se recyclent

À DÉPOSER À DÉPOSER À DÉPOSER
DÉCHETTERIE DÉCHETTERIE DÉCHETTERIE

Points de collecte sur www.quelleardeemeschefs.fr
Privilégiez la réparation ou la vente de votre appareil !

NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

GB PORTABLE BLUETOOTH DAB+/FM RADIO CD PLAYER WITH USB

LOCATION OF CONTROLS

1. Speaker
2. USB port for MP3 playback
3. AUX IN jack
4. DC IN jack
5. Battery compartment
6. Telescopic antenna
7. **Q / SOURCE**: Standby; To select function mode: CD, USB, Bluetooth, AUX IN, DAB, FM
8. ⏮ / ⏭ **PROG.** Radio preset stations ⏮ / Repeat ⏭ / Program
9. **▶/ PAIR**: Play/ Pause; **SELECT/SCAN** button: Confirm the selection/ settings/ Auto scan
10. **■/ INFO/ PAIR**: Stop playback/ To access the main menu/ Display/ Pair
11. ⏮ / ⏭ **MENU/ INFO**: Parar reproducção/Para aceder o menu principal/ Para visar informações de serviço
12. Bottom Volume +/ Bottom Volume -
13. Top Volume +/ Top Volume -
14. **+▶▶** Volume +
15. **◀◀+** Aumentar O Volume
16. Compartimento para CD
17. Pegar
18. Indicador Bluetooth

ALIMENTAÇÃO

UTILIZAÇÃO DO ADAPTADOR DE CORRENTE

Os adaptadores de corrente fornecidos são utilizados em tomadas de 100 a 240V ~ 50/60Hz devem ser apenas ligados a tomadas dentro dessas especificações.

Cuidados:

- O adaptador de corrente fornecido destina-se apenas a ser utilizado com este aparelho. Não o utilize com outros aparelhos.
- Desligue o aparelho antes de desligar o adaptador de corrente para evitar danificar o leitor.
- No caso de não utilização prolongada, desligue o adaptador de corrente da tomada.
- Coloque o aparelho na proximidade da tomada de parede e certifique-se que o adaptador de corrente está de fácil acesso. Em caso de avaria, desligue imediatamente o aparelho retirando-o da tomada.
- O adaptador de corrente permite desligar o aparelho. Deve ser mantido facilmente acessível durante a utilização. Para cortar completamente a alimentação do aparelho, desligue efectivamente o adaptador da tomada de corrente.
- Nunca utilize um adaptador de corrente danificado. Coloque o cabo de alimentação de forma segura e de modo a não ficar preso nem esmagado. Se o cabo estiver danificado, substitua-o imediatamente.
- O adaptador CA deve ser desconectado da tomada DC para que a unidade funcione a bateria.

Observação: Para poupar energia, quando a reprodução tiver chegado ao fim ou nenhuma esta a ser reproduzida, o aparelho entra automaticamente para o modo de espera após 15 minutos. (exceto no modo de rádio)

UTILIZAÇÃO DAS PILHAS

1. Remova a tampa do compartimento das pilhas colocando pressão na área indicada na tampa e levantando-a para fora do compartimento das pilhas.
2. Antes de colocar as pilhas, verifique a posição dos polos (+ e -), e então instale combinando com o diagrama dentro do compartimento. Insira 6 pilhas 1.5V, LR14/UM2/"C" (não incluso) no compartimento.
3. Volte a fechar o compartimento das pilhas.

⚠ Antes de eliminar as pilhas, consulte o seu revendedor pois este pode retomá-las para reciclagem.

Observações:
- Nunca carregue pilhas não recarregáveis. Não aqueça as pilhas e não as desmonte.
- Para evitar que as pilhas vertam, retire-as no caso de não utilização prolongada do aparelho.
- Recomendamos a utilização de pilhas alcalinas. Para um funcionamento óptimo, recomenda-se a substituição das pilhas logo que necessário.
- As pilhas devem ser substituídas quando: O volume diminui, ou o som ficar deteriorado quando reproduzido.

ATENÇÃO: Risco de explosão se as pilhas ou baterias não forem inseridas. Substitua-a apenas por uma pilha idêntica ou de tipo equivalente.

LIGANDO/DESLIGANDO O APARELHO

No modo de espera (standby), pressione **Q / SOURCE** uma vez para ligar o aparelho.
Pressione e segure o botão **Q / SOURCE** para desligar o aparelho.

SELECÇÃO DE FONTE

Quando a unidade está ligada, pressione repetidamente o botão **Q / SOURCE** para selecionar o modo CD, USB, Bluetooth, AUX IN, DAB, FM.

AJUSTANDO O VOLUME

Utilize o botão **+▶▶** / **◀◀+** para regular o volume.

AJUSTANDO A HORA E A DATA

A primeira vez que escutar o rádio em DAB, a hora e a data do seu produto será sincronizada automaticamente com aquela transmitida pelo serviço DAB no modo 24 horas, que corresponde à hora de verão, portanto não é necessário definir a hora e a data.

Se desejar definir manualmente a hora e a data, ligue o rádio e siga os passos abaixo:

1. Pressione o botão **MENU/INFO**.
2. Prima **◀◀** ou **▶▶** para selecionar "System" (Sistema). Pressione o botão **SELECT/SCAN** para entrar nesta opção.
3. «Time» (Hora) é exibido no ecrã, prima novamente **SELECT/SCAN** para entrar no menu de definição da data e hora.
4. «Set Time/Date» (Definir hora/data) é exibido, prima novamente **SELECT/SCAN** para entrar nesta opção.
5. Os dígitos das horas piscarão. Use o botão **◀◀** ou **▶▶** para ajustar a hora. Pressione o botão **SELECT/SCAN** para confirmar. Em seguida, os dígitos dos minutos piscarão. Use o botão **◀◀** ou **▶▶** para ajustar os minutos. Pressione o botão **SELECT/SCAN** para confirmar.
6. O dia piscará. Use o botão **◀◀** ou **▶▶** e o botão **SELECT/SCAN** para ajustar o dia, mês e ano.

Quando confirmar a data, "Time Saved" (Data guardada) é exibido e o visor retorna para "Set Time/Date" (Definir hora/data).

Agora pode ver o botão **◀◀** ou **▶▶** e o botão **SELECT/SCAN** para definir os seguintes itens:

- 12/24 Clock: Ajuste do formato 12/24 horas.
- Define o formato da data: DD-MM-AAAA ou MM-DD-AAAA.
- Auto update (Atualização automática): Ajuste da hora.
- Update from Any (Atualizar a partir de Qualquer Origem): Atualiza a hora a partir do FM ou DAB.
- No update (Não atualizar): exibe a hora definida nas configurações de sistema.

Quando estiver a configurar no menu, pressione o botão **MENU/INFO** para voltar ao passo anterior.

ESCUTANDO RÁDIOS DAB/DAB+

1. Pressione repetidamente o botão **Q / SOURCE** para selecionar o modo DAB. O rádio inicializará a sua lista de estações DAB/DAB+ na sua primeira vez que usar a unidade. O visor mostrará para "Scanning...." (Sintonizar...). Uma barra de progresso mostrará o progresso da varredura e o número de estações encontradas durante a sintonização também será exibido.
2. Quando a sintonização estiver concluída, o rádio selecionará a primeira estação disponível e começará a tocar. Por padrão, as estações são listadas em ordem numérica e, em seguida, em ordem alfabética.
Nota: A lista de estações de rádio DAB/DAB+ é armazenada na memória e, assim, na próxima vez que ligar o seu rádio, a procura de estações não é necessária. Pode escutar as estações disponíveis imediatamente após ter ligado o seu rádio.
3. Use o botão **◀◀** ou **▶▶** para selecionar as estações da lista.
4. Quando a estação desejada estiver destacada, pressione o botão **SELECT/SCAN** para confirmar. Haverá um pequeno atraso enquanto o seu rádio sintonizar a estação selecionada.

Observações:
- Se nenhum programa seja encontrada pela sintonia de DAB/DAB+, a frase "No DAB Station" (Nenhuma estação DAB) será exibida na tela.
- Para ter uma melhor recepção, estique a antena ou mova-a para uma posição novamente depois de mudar de lugar.
- Durante o processo de busca, o volume será automaticamente colocado em mudo.

ESCUTANDO RÁDIO FM

No modo de rádio FM, prima o botão **◀◀** ou **▶▶** para efetuar a sintonização manual. Pressione e segure **◀◀** ou **▶▶** para a busca automática.
Observação: Para uma melhor recepção, estique a antena totalmente.

ESTAÇÕES PRÉ-INSTALADAS

Este aparelho pode armazenar até 10 estações de rádio FM e 10 estações DAB/DAB+.

Armazenamento manual

1. Pressione repetidamente o botão **Q / SOURCE** para selecionar o modo FM ou DAB.
2. Selecione a estação de rádio através de uma busca manual ou automática.
3. Mantenha o botão **SELECT/SCAN** pressionado para entrar no modo de armazenagem na memória.
4. Pressione **◀◀** ou **▶▶** para selecionar uma estação predefinida.
Observação: Caso você selecione uma estação que ainda não tenha sido armazenada, a frase "Empty" (Vazia) será exibida. Caso a estação já tenha sido armazenada, a frequência FM ou o nome do rádio DAB será exibida.
5. Pressione o botão **SELECT/SCAN** para salvá-la. "Preset X Stored" será exibido ("X" corresponde ao número da predefinição).
6. Repita os passos de 2 a 5 para armazenar outras estações.

Armazenamento automático

Mantenha **SELECT/SCAN** pressionada por alguns segundos no modo FM, a unidade irá localizar e salvar automaticamente as estações com sinal forte. Quando você armazena ou já tiver armazenado estações, as estações anteriores serão automaticamente apagadas e substituídas pelas novas.

ESCUTANDO UMA ESTAÇÃO ARMAZENADA

Pressione os botões **PROG.** para selecionar o número da posição de memória.

MENU DE CONFIGURAÇÕES

Navegação no menu de configurações.

1. No modo CD, USB, Bluetooth, AUX IN (ENTRADA AUXILIAR), DAB, FM, mantenha pressionado **MENU/INFO** para entrar no menu de configurações.
2. Prima **◀◀** ou **▶▶** para uma das opções disponíveis.
Modo CD: System (Sistema)
Modo USB: System (Sistema)
Modo Bluetooth: System (Sistema)
Modo AUX IN: System (Sistema)
Modo DAB: Full Scan (Varredura Completa)/ Manual Tune (Sintonia Manual)/ Prune (Remover)/ System (Sistema)
Modo FM: Scan setting (Configurações de Sintonia)/ Audio setting (Configurações de áudio)/ System (Sistema)
3. Pressione o botão **SELECT/SCAN** para entrar na configuração relacionada. O símbolo "☰" será exibido ao lado da configuração atual.

Menu de Configurações FM
Scan setting (Configurações de Sintonia)
Ajustar a busca (Todas as estações)/ A busca automática listará todas as estações disponíveis.
Strong stations only (Apenas estações potentes): A busca automática listará apenas estações com sinal potente.

Audio setting (Configurações de áudio)
Para selecionar entre "Stereo allowed" e "Forced mono" para o rádio FM.

System (Sistema)
Para selecionar as opções de configurações do sistema: Time (Hora), Language (Idioma), Factory Reset (Configurações de Fábrica), SW version (Versão do Sistema).

- TIME (Hora)
Você pode ajustar a configuração da hora e data.

- Language(Idioma)
Para selecionar o idioma desejado no menu da unidade: English, Deutsch, Nederlands, Français

- Factory Reset (Configurações de Fábrica)
Para restaurar as configurações padrão de fábrica.

- SW version (Versão do Sistema)
Para verificar a versão atual do software.

Menu de Configurações DAB/DAB+
Full Scan (Sintonia Completa)
Esta função permite armazenar e criar automaticamente uma lista de transmissões DAB/DAB+ e receber.

Manual Tune (Sintonia Manual)
Esta função pode ser usada para auxiliar o posicionamento da antena ou da unidade, para melhorar a capacidade específica de receção de canais ou frequências.

Prune (remove stations that are listed but unavailable)
Prima **◀◀** ou **▶▶** para selecionar "No" (não) ou "Yes" (sim), e em seguida, prima o botão **SELECT/SCAN** para confirmar ou cancelar a remoção de todas as estações inutilizadas.

System (Sistema)
Consulte as opções em "Menu de configuração de FM".

REVER MAIS INFORMAÇÕES (MODO FM / DAB)
Pressione repeditamente o botão **MENU/INFO** para rever algumas configurações da unidade no ecrã. Dependendo do conteúdo para a estação que está a ouvir.

FUNÇÃO DE BLUETOOTH

O nome Bluetooth® e logotipos são marcas registradas de propriedade da Bluetooth SIG, Inc. e qualquer uso destas marcas por New One S.A.S está licenciado. Outras marcas e nomes registrados pertencem aos seus respectivos proprietários.

Parearando um dispositivo com Bluetooth

1. Pressione o botão **Q / SOURCE** repetidamente até selecionar o modo Bluetooth. O visor mostrará "Bluetooth" e o indicador Bluetooth começará a piscar.
2.

4. Wählen Sie mit der Taste ⏮ oder ⏭ einen gespeicherten Sender aus.
Hinweis: Wenn Sie einen Sender, der nicht gespeichert worden ist, wählen, wird "Leer gespeichert. Wenn der Sender zuvor zugeordnet wurde, wird die FM-Frequenz oder der DAB-Radiosender angezeigt.
5. Betätigen Sie den **SELECT/SCAN** Knopf, um den ausgewählten Sender zu speichern. "Speicher. A gespeichert" wird angezeigt (A steht für vorgewählte Nummer).
6. Wiederholen Sie die Schritte 2 bis 5, um weitere Sender zu speichern.

Automatisch speichern
Drücken Sie die Taste **SELECT/SCAN** Taste im FM-Modus. Das Gerät sucht und speichert automatisch Radiosender mit starkem Signal. Falls auf einem Speicherplatz bereits ein Sender gespeichert ist, wird der vorhandene Sender gelöscht und automatisch durch den neuen ersetzt.

AUFRUFEN DER GESPEICHERTEN SENDER
Benutzen Sie die Taste⏮ oder ⏭ **PROG**, zur Auswahl des gewünschten Senders.

SETUP-MENÜ

Navigation durch das Setup-Menü:
1. Halten Sie die **PAIR** Taste, UKW Modus, AUX IN, DAB, FM (UKW) Modus die Taste **MENU/INFO** gedrückt, um das Setup-Menü zu öffnen.
2. Drücken Sie die Taste ⏮ oder ⏭ **Regler**, um eine der verfügbaren Optionen auszuwählen:
CD Modus: System
USB Modus: System
Bluetooth Modus: System
AUX IN Modus: System
DAB Modus: Vollständige Suchlauf/ Suchlauf/ Manuell einstellen/ Inaktive Sender/ System
UKW Modus: Suchlauf/ Einstellung/ Audio-Einstellung/ System
3. Drücken Sie die Taste **SELECT/SCAN**, um die jeweilige Setup-Einstellung einzugeben. Weitere dieser Audioeinstellung enschert das Symbol ☰.

FM (UKW) Einstellungsmenü
Suchlauf-Einstellung
Alle Sender: Die automatische Suche listet alle verfügbaren Sender auf.
Nur Hohe Sender: Die automatische Suche listet nur Sender mit starkem Signal auf.

Audio-Einstellung
Wählen Sie für die UKW-Übertragung zwischen „Stereo moglich" und „Nur Mono".

System
Systemeinstellungen konfigurieren: Uhrzeit, Sprache, Werkseinstellung, SW-version.

• Uhrzeit
Mit dieser Funktion können Sie die Uhrzeit- und Datumseinstellungen konfigurieren.

• Sprache
Wählen Sie eine Sprache für die Menüanzeige aus: English, Deutsch, Nederlands, Français

• Werkseinstellung
Auf den Werkseinstellungen zurückzusetzen

• SW -version
Aktuelle Software-version anzeigen.

DAB/DAB+ Einstellungsmenü
Vollständiger Suchlauf
Mit dieser Funktion können Sie automatisch eine Liste mit verfügbaren DAB-Sendern erstellen.

Manuell einstellen
Verwenden Sie den Knopf ⏮ oder ⏭ **PROG**, zur Auswahl einer Frequenz und dann die Taste **SELECT/SCAN**, um die Speicherung der ungültigen Sender abzubrechen oder zu beständigen.

Inaktive Sender (Löschen Sie Sender, die angezeigt, jedoch nicht mehr empfangen werden)
Drücken Sie die Taste ⏮ oder ⏭ zur Auswahl von „Hinzu" oder „Lös". Drücken Sie dann **SELECT/SCAN**, um die Speicherung der ungültigen Sender abzubrechen oder zu beständigen.

System
Siehe Einstellungen unter „UKW-Einstellungsmenü"

INFORMATIONEN ANZEIGEN (UKW MODUS)
Drücken Sie wiederholt die Taste **MENU/INFO** um Geräteeinstellungen oder verfügbare Informationen für den aktuellen Sender anzuzeigen.

BLUETOOTH-FUNKTION

Der Bluetooth® Markenname und damit verbundene Logos sind Eigentum der Firma Bluetooth SIG, Inc. Jegliche Benutzung dieser Marken durch die Firma New One S.A.S stehen unter Lizenz. Alle anderen Produkt- und Markennamen sind Eigentum „der jeweiligen Besitzer.

Verbindungsaufbau mit einem Bluetooth-Gerät
1. Betätigen Sie die **Q / SOURCE** -Taste, um den Bluetooth-Modus zu aktivieren. Bluetooth-Indikator blinkt mehrere Sekunden lang die Anzeige „Bluetooth" Die Bluetooth-Anzeige beginnt blinken.
2. Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion auf Ihrem Bluetooth-Gerät, und wählen Sie "MUSE M-32BD" in der Geräteliste. (Lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung des jeweiligen Geräts für detaillierte Informationen zum Verbindungsaufbau mit einem Bluetooth-Gerät Sie zur Eingabe eines Schlüssels aufordert, geben Sie "0000" ein. Nach dem Verbindungsaufbau ertönt ein Signalton, dass die Verbindung hergestellt wird. Sie hören einen Signalton, wenn die Verbindungsaufbau erfolgreich ist.
Tipp: Wenn Sie Ihren Bluetooth-Lautsprecher mit einem anderen Bluetooth-AudioGerät verbinden möchten, Halten Sie die **PAIR** -Taste gedrückt, das Gerät zu trennen und die oben beschriebenen Schritte erneut ausführen, um eine neue Verbindung herzustellen.

4. Auf einigen Geräten wie z. B. Computern müssen Sie bei bestehender Verbindung das Gerät aus dem Bluetooth-Menü wählen und als Audiogerät aktivieren.
Die Verbindung bleibt bestehen, wenn das Bluetooth-Gerät außer Reichweite bzw. ausgeschaltet ist. Eine aktive Verbindung wird dann wieder hergestellt, wenn das Bluetooth-Gerät sich wieder in Reichweite befindet.
5. Wird das Gerät erneut eingeschaltet, versucht es automatisch, sich mit dem zuletzt gekoppelten Bluetooth-Gerät zu verbinden.

Verwenden eines Bluetooth-Geräts
1. Bei bestehender Verbindung (siehe voriger Abschnitt), können Sie das BluetoothGerät bedienen und den Ton über das M-32 DB wiedergeben.
2. Betätigen Sie die **Q / SOURCE** -Taste, um den Bluetooth-Modus zu aktivieren. Betätigen Sie die Taste ⏯ zum weitere Mal, um mit der Wiedergabe fortzufahren.
3. Wählen Sie mit der Taste ⏮ oder ⏭ **Regler**, die sich in dem das Gerät begleitenden Handbuch befinden.

Der Bluetooth-Empfang kann durch Hindernisse beeinträchtigt werden.

WARNUNG: UM BRAND- UND ELEKTROSCHOCKGEFAHR VORZUBEUGEN, DÜRFEN SIE DIESES GERÄT WEDER REGEN NOCH FEUCHTIGKEIT AUSSETZEN.

ACHTUNG: Beim Umgehen der Sicherheitsvorrichtungen oder wenn diese defekt sind, kann aus dem Gerät gefährliche Laserstrahlung austreten. Dieser CD-Player wurde als Klasse-I Laserprodukt eingestellt. Der Hinweis KLASSE 1 LASER PRODUCT befindet sich auf der Rückseite des Gerätes.

ACHTUNG
- Verwenden Sie das Gerät nur in gemässigten Klimazonen.
- Das Tiefpreisgerät Bedienen Sie nur gemäß der Bedienungsanleitung des Geräts.
- Achten Sie auf einen Mindestabstand von 5cm zu Ihrem Gerät, um eine ausreichende Belüftung zu gewährleisten.
- Stellen Sie eine ausreichende Belüftung des Geräts sicher und behindern Sie die Belüftung nicht, indem Sie Gegenstände wie z. B. Zeitungen, Tischdecken, Vorhängen, usw.
- Stellen Sie keine Wärmequelle wie eine angezündete Kerze auf oder in der Nähe des Geräts auf.
- Setzen Sie das Gerät niemals Wasserspritzern oder Feuchtigkeit aus.
- Stellen Sie kein mit Wasser gefülltes Gefäß, wie z. B. Vasen, in der Nähe des Geräts ab.
- Werfen Sie Batterien nicht ins Feuer! Entsorgen Sie keine Batterien unsortiert zusammen mit anderen Abfällen. Batterien müssen separat gesammelt werden (wie zum Beispiel prüfer Sonne, Feuer oder anderen ähnlichen Hitzequellen).
- Unter der Bedienung von elektronischen Geräten, verzichten elektrischen Phänomen kann das Produkt Fehlfunktionen aufweisen. Ein Zurücksetzen auf die Werkseinstellungen sollte als notwendig erweisen.
- Der ordnungsgemäße Betrieb des Geräts kann durch starke elektromagnetische Störungen beeinträchtigt werden. Setzen Sie das Gerät in solch einen Fall gemäß den Angaben in der Bedienungsanleitung zurück, um den normalen Betrieb wieder herzustellen. Falls der ordnungsgemäße Betrieb nicht fortgesetzt werden kann, versuchen Sie das Gerät an einem anderen Ort zu verwenden.

Wenn Sie dieses Gerät entsorgen möchten, denken Sie daran, es bei einer Sammelstelle für elektrische Haushaltsgeräte zu entsorgen. Erkundigen Sie sich nach Ihrer nächstgelegenen Wertstoffsammelstelle. Für detaillierte Informationen wenden Sie sich an die örtlichen Behörden oder an Ihren Händler. (Richtlinie über elektrische und elektronische Abfallgeräte).

NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

WIEDERGABE-MODUS (CD/USB)

Wiedergabe
- Verzeichnis wiederholen: Anzeige zeigt "Rep alle". (Nur MP3)
- Alles wiederholen: Anzeige zeigt "Rep all".
Sie die wiederholte Wiedergabe zu beenden, drücken Sie die Taste ⏮ oder ⏭ **PROG**, wiederholt; und die Anzeige für die wiederholte Wiedergabe erlischt.

Zufallswiedergabe
Drücken Sie die Taste ⏮ oder ⏭ **PROG**, wiederholt. Die Anzeige zeigt "Random". Die Tracks werden in zufälliger Reihenfolge abgespielt.

Intro-Funktion:
Drücken Sie die Taste ⏮ oder ⏭ **PROG**, wiederholt. Die Anzeige zeigt "INTRO". Jeder Titels werden ausgespielt für 10 Sekunden.

Programmierte Wiedergabe
1. Legen Sie eine CD mit der bedruckten Seite nach oben in das CD-Fach ein und schließen Sie die Tür.
2. Drücken Sie Taste ⏯.
3. Drücken Sie ⏮ ⏭ **PROG**.
4. Wählen Sie mit der Taste⏮ ⏭ den gewünschten Track und drücken Sie , ⏮ ⏭ **PROG**, " um den Track zu speichern.
5. Wiederholen Sie Schritt 4, bis Sie die gewünschten Tracks gespeichert haben.
6. Drücken Sie ⏯**PAIR** für die Wiedergabe. Öffnen Sie das CD-Fach oder schalten Sie das Gerät aus, um die programmierte Wiedergabe zu beenden.

Hinweis: CD-bis zu 20 programmierte Tracks; MP3 -bis zu 99 programmierte Tracks.

MP3 ORDNER BETRIEB

1. Drücken Sie die Taste **Q / SOURCE** (QUELLE), um das Gerät einzuschalten.
2. Legen Sie die CD-MP3-Disc mit der bedruckten Seite nach oben in das CD-Fach ein und schließen Sie die Abdeckung. Oder schließen Sie einen USB-Speicherstick (Max. 32GB) an den USB-Port an.
3. Wählen Sie mit der Taste ⏮ oder ⏭ den Ordner aus, den Sie wiedergeben wollen.
4. Drücken Sie die Taste ⏯ zur Wiedergabe. Ordnerbetrieb startet automatisch.
Falls mehr als ein Ordner vorhanden ist, wählen Sie mit den gewünschten Ordner mit halten Sie die Taste ⏮ oder ⏭ (PROGRAMMIEREN).

AUX-EINGANG

1. Stecken Sie das eine Ende des Kabels (nicht im Lieferumfang) am AUX IN Eingang des Geräts ein.
2. Stecken Sie das andere Ende des Kabels am Kopfhörer- oder Line-Out-Ausgang des externen Audiogeräts an.
3. Betätigen Sie die **Q / SOURCE** -Taste, um in den Aux-Modus zu wechseln. Die Aux-Symbol "AUX" erscheint in der Anzeige. Verwenden Sie Ihr externes Audiogerät jetzt wie gewohnt.
4. Stellen Sie die Lautstärke auf das gewünschte Niveau ein.
5. Wenn Sie die Wiedergabe beendet haben, trennen Sie die Verbindung des externen Gerätes mit dem Aux-Eingang des Players.

WARTUNG

INSTALLATION DES LAS PLAS
WARNUNG: Entfernen Sie alle Geräte von den vorhandenen Stromquellen, bevor Sie das Gerät installieren.
- Verwenden Sie ein weiches, trockenes und sauberes Tuch. Entfernen Sie Staub, Fingerabdrücke und Verschmutzungen vorsichtig und ohne Druck.
- Die Verwendung von Lösungsmitteln, scharfen Reinigungsmitteln oder alkoholhaltigen Produkten kann das Gerät beschädigen.
- Wenn ein Gegenstand oder eine Flüssigkeit in das Gerät gelangt, ziehen Sie das Netzkabel heraus und lassen Sie das Gerät von einem zugelassenen Fachmann prüfen.

Hinweis zu den discs
- Verwenden Sie keine CDs mit speziellem Formen (achteckige, herzförmige, CDs, usw. Diese Ausführungen des Gerätes hervorrufen könnten.
- Legen Sie nicht mehr als eine Disk in das CD-Fach ein.
- Verwenden Sie nicht, die CD-Fach während der Wiedergabe zu öffnen.
- Berühren Sie nicht die Linse, denn dadurch könnten Störungen des Geräts hervorgerufen werden.
Eine CD- Disc reinigen: Wischen Sie Fingerspuren, Staub, Ablagerungen verursachen. Nach dem Abspielen, reinigen Sie die CD mit einem Tuch. Reinigen Sie die CD immer von innen nach außen. Wischen Sie CDs nicht an zu heißen oder nassen Stellen auf, damit sie nicht verformt werden. Räumen Sie Ihre CDs nach dem Abspielen in die zugehörigen Hülle auf.

WICHTIGER HINWEIS
Vor dem Transport des Geräts die eventuell vorhandene Disc herausnehmen.

EIGENSCHAFTEN

NETZANSCHLUSS/ENERGIE:
DC 9.0V ⎓ 0.8A, 7.2W ⓔ-ⓐ-ⓔ
Batterien: 6 Stck (UM-2 1.5V x 6)

BLUETOOTH
Bluetooth-Version: V5.0
Bluetooth: 2.402-2.480GHz
RF-Ausgangsleistung (Radiofrequenz-Ausgangsleistung): 0 dBm
Reichweite: bis zu 10 Meter (ohne Hindernisse oder Wände und Hindernisse können die Reichweite des Gerätes beeinträchtigen)

FM
FM: 87.5-108 MHz
DAB/DAB+: 174.928-239.2 MHz

Gestaltung und Ausführung bleiben Änderungen vorbehalten.

SICHERHEITSANWEISUNGEN

CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN

ACHTUNG: Um Elektroschockgefahr zu vermeiden, dürfen Sie dieses Gerät nicht entfernen. Das Gerät enthält keine Teile, die der Benutzer selbst reparieren kann. Überlassen Sie die Instandhaltung des Gerätes einem Fachmann.

Dies ist ein Gerät der Klasse II. Es muss nicht geerdet werden.

Das Ausrufezeichen im Inneren eines Dreiecks weist den Benutzer darauf hin, wichtige Hinweise zu Betrieb und Wartung des Gerätes im dem das Gerät begleitenden Handbuch befinden.

Der Blitzpfeil im Dreieck weist den Benutzer auf die Rückseite des Geräts hin.

WARNUNG: UM BRAND- UND ELEKTROSCHOCKGEFAHR VORZUBEUGEN, DÜRFEN SIE DIESES GERÄT WEDER REGEN NOCH FEUCHTIGKEIT AUSSETZEN.

ACHTUNG: Beim Umgehen der Sicherheitsvorrichtungen oder wenn diese defekt sind, kann aus dem Gerät gefährliche Laserstrahlung austreten. Dieser CD-Player wurde als Klasse-I Laserprodukt eingestellt. Der Hinweis KLASSE 1 LASER PRODUCT befindet sich auf der Rückseite des Gerätes.

ACHTUNG
- Verwenden Sie das Gerät nur in gemässigten Klimazonen.
- Das Tiefpreisgerät Bedienen Sie nur gemäß der Bedienungsanleitung des Geräts.
- Achten Sie auf einen Mindestabstand von 5cm zu Ihrem Gerät, um eine ausreichende Belüftung zu gewährleisten.
- Stellen Sie eine ausreichende Belüftung des Geräts sicher und behindern Sie die Belüftung nicht, indem Sie Gegenstände wie z. B. Zeitungen, Tischdecken, Vorhängen, usw.
- Stellen Sie keine Wärmequelle wie eine angezündete Kerze auf oder in der Nähe des Geräts auf.
- Setzen Sie das Gerät niemals Wasserspritzern oder Feuchtigkeit aus.
- Stellen Sie kein mit Wasser gefülltes Gefäß, wie z. B. Vasen, in der Nähe des Geräts ab.
- Werfen Sie Batterien nicht ins Feuer! Entsorgen Sie keine Batterien unsortiert zusammen mit anderen Abfällen. Batterien müssen separat gesammelt werden (wie zum Beispiel prüfer Sonne, Feuer oder anderen ähnlichen Hitzequellen).
- Unter der Bedienung von elektronischen Geräten, verzichten elektrischen Phänomen kann das Produkt Fehlfunktionen aufweisen. Ein Zurücksetzen auf die Werkseinstellungen sollte als notwendig erweisen.
- Der ordnungsgemäße Betrieb des Geräts kann durch starke elektromagnetische Störungen beeinträchtigt werden. Setzen Sie das Gerät in solch einen Fall gemäß den Angaben in der Bedienungsanleitung zurück, um den normalen Betrieb wieder herzustellen. Falls der ordnungsgemäße Betrieb nicht fortgesetzt werden kann, versuchen Sie das Gerät an einem anderen Ort zu verwenden.

Wenn Sie dieses Gerät entsorgen möchten, denken Sie daran, es bei einer Sammelstelle für elektrische Haushaltsgeräte zu entsorgen. Erkundigen Sie sich nach Ihrer nächstgelegenen Wertstoffsammelstelle. Für detaillierte Informationen wenden Sie sich an die örtlichen Behörden oder an Ihren Händler. (Richtlinie über elektrische und elektronische Abfallgeräte).

NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

ES REPRODUCTOR DE CD/RADIO DAB+/FM BLUETOOTH PORTATIL CON USB

DESCRIPCIÓN DEL GRABADOR

1. Altavoces
2. Puerto USB para la reproducción MP3
3. Entrada auxiliar **AUX IN**
4. Pantalla de visualización
5. Compartimento para la pila
6. Antena telescópica
7. **Q / SOURCE**: Espera; Para seleccionar el modo de fuente: CD, USB, Bluetooth, AUX IN, DAB, FM
8. Botón ⏯ **PROG**. (Presintonía ⏯) / Repetir ⏯ / Reproducción programada)
9. Botón ⏮ / **PAIR**: Reproducción/ Pausa/ Emparejamiento; **SELECT/SCAN**: Confirmar la selección/ ajustes/ Auto escaneo
10. Botón ⏯ **MENU/ INFO**: Detener la reproducción/ Para acceder al menú principal/ Para mostrar la información del servicio
11. Botón ⏭ **PROG**: Saltar/ Sintonización+
12. Botón ⏮ : Saltar/ Sintonización-
13. Botón ⏻ **Q**: Volumen –
14. Botón ⏻ **Q**: Volumen +
15. Compartimento del disco
16. Asa de transporte
17. Pantalla LCD
18. Indicadores de Bluetooth

ALIMENTACIÓN

UTILIZACIÓN DEL ADAPTADOR DE RED
El adaptador de corriente suministrado es adecuado para el uso con una toma de corriente AC de 100-240V ~ 50/60Hz y deberá enchufarse solo a la red de corriente doméstica de este parámetro.

Atención:
El adaptador de red que se suministra ha sido diseñado exclusivamente para utilizarse con este aparato. No lo utilice con ningún otro aparato.
• Apague el aparato antes de desenchufar el adaptador de red para evitar que se produzcan daños.
• Cuando no vaya a utilizar el aparato durante un periodo de tiempo prolongado, desenchufe el adaptador de red de la toma de corriente.
• Desenchufe el adaptador de red de la toma de corriente y compruebe que puede acceder a esta otra de forma sencilla. Si tiene problemas con la alimentación del aparato, desenchufe inmediatamente el adaptador de red.
• El adaptador de red se utiliza para conectar y desconectar el aparato. El acceso al mismo debe permanecer despejado en todo momento. Para cortar por completo la alimentación del aparato, ha de desenchufar el adaptador de red de la toma de pared.
• No coloque nunca el adaptador si está dañado. Colóquese el cable de alimentación de forma segura de manera que no pueda ser pisoteado o dañado de otro modo. Si el cable de alimentación o el adaptador de red está dañado, deberá ser desechado.
• El adaptador de corriente alterna (AC) debe ser desconectado de la conexión de corriente continua (DC) para que la unidad funcione con pilas.

Nota: Con el fin de ahorrar energía, puede la reproducción llegue al final o no está reproduciendo, la unidad cambiará automáticamente al modo de espera después de 15 minutos. (Excepto el modo radio)

INSTALACIÓN DE LAS PILAS

Atención: Extraiga las pilas, consulte a su proveedor local.
1. Retire la tapa del compartimento para pilas aplicando presión con el dedo pulgar en el área indicada. Si es preciso, despegue ligeramente la tapa para que salga.
2. Antes de introducir las pilas, observe las polaridades (+ y -) de las pilas. Asegúrese de que la polaridad mostrada en el interior del compartimento, introduzca 6 pilas de 1,5V, LR14/UM2 (no incluidas) en su interior.
3. Cierre el compartimento de las pilas.

Antes de tirar las pilas, consulte a su proveedor: puede entregársenlas para reciclarlas.

Nota:
- Si notara carga pilas que no son recargables. No caliente las pilas ni las desmonte. Con ello, se podrían producir fugas en las pilas o incluso, en caso de tiempo, tras las pilas para evitar una pérdida de líquido de las mismas.
- Para un mejor rendimiento, recomendamos el uso de pilas alcalinas. Estas pilas deberán ser sustituidas cada 6 meses.
- Las baterías se deben cambiar cuando: el volumen disminuye, o el sonido está distorsionado durante el funcionamiento.

ATENCIÓN: Riesgo de explosión si las pilas no se introducen correctamente. Cambie las pilas únicamente por pilas del mismo tipo o uno equivalente.

ENCENDIDO/ APAGADO DE LA UNIDAD

En el modo en espera, pulse **Q / SOURCE** una vez para encender la unidad. Mantenga pulsado **Q / SOURCE** para apagar la unidad.

SELECCIÓN DE FUENTE

Cuando la unidad está encendida, pulse repetidamente el botón **Q / SOURCE** para seleccionar el modo CD, USB, Bluetooth, AUX IN, DAB, FM.

BLUETOOTH
Bluetooth-Version: V5.0
Bluetooth: 2.402-2.480GHz
RF-Ausgangsleistung (Radiofrequenz-Ausgangsleistung): 0 dBm
Reichweite: bis zu 10 Meter (ohne Hindernisse oder Wände und Hindernisse können die Reichweite des Gerätes beeinträchtigen)

FM
FM: 87.5-108 MHz
DAB/DAB+: 174.928-239.2 MHz

Die spezifikationen erhält sujetas a cambios sin previo aviso.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN

ATENCIÓN: Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no desmonte el aparato. Este aparato no contiene ninguna pieza que pueda ser reparada por el usuario. Para cualquier operación de mantenimiento y reparación, póngase en contacto con personal técnico cualificado.

El símbolo del rayo con una flecha dentro de un triángulo equilátero advierte al usuario de la presencia de "voltaje peligroso" en el interior del aparato.

El signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero advierte al usuario de la presencia de importantes instrucciones de funcionamiento y mantenimiento (reparación) en el manual del aparato.

La marca de precaución se encuentra en la parte posterior del dispositivo.

ADVERTENCIA: PARA PREVENIR EL RIESGO DE INCENDIO O DE DESCARGA ELÉCTRICA, NO EXPONGA EL APARATO A LA LLUVIA O A LA HUMEDAD.

ATENCIÓN: Radiación láser invisible en caso de apertura o fallo de los cierres de seguridad. Evite la exposición al láser. Producto láser de clase 1.

ATENCIÓN
- Utilice este aparato únicamente en climas templados.
- La placa de datos técnicos está situada en la parte posterior del dispositivo.
- Deje libre alrededor de ventilación del aparato a una distancia de 5 cm para garantizar una correcta ventilación del mismo.
- Para asegurar una ventilación correcta del aparato, no cubra los orificios de ventilación con objetos tales como periódicos, mantelillos, cortinas, etc.
- No coloque ningún objeto que sea fuente de calor, como por ejemplo una vela encendida, sobre el aparato o cerca de él.
- No exponga el aparato a salpicaduras o a la humedad.
- No coloque objetos que contengan líquido, como un jarrón, encima del aparato.
- No tire la pila al fuego. Regrese las baterías usadas a su proveedor o deshágase de las pilas usadas.
- No exponga las pilas a temperaturas demasiado altas, como las producidas por la exposición directa a los rayos del sol, al fuego o a otras fuentes de calor.
- Como resultado de tendencias electrónicas y electrónicas transitorias, pueden produciarse fallos en el funcionamiento del producto. En estos casos, el usuario deberá reiniciar el aparato desenchufándolo y volviéndolo a enchufar.
- El funcionamiento normal del producto podría verse afectado por fuertes interferencias electromagnéticas. En caso de ocurrir, simplemente reinicie el producto y continúe utilizándolo con normalidad siguiendo las indicaciones del manual de instrucciones. En el caso de que no volviera a funcionar, contacte con una ubicación diferente.

Si desea desechacerse de este aparato, recuerde que ha de depositarlo en un lugar destinado al reciclado de electrodomésticos. Infórmese acerca de los puntos de reciclado más cercanos. Consulte a las autoridades locales o a su proveedor para obtener más información al respecto. (Directiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos)

NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

MODOS DE REPRODUCCIÓN (CD/USB)

Reproducción repetida
Pulse el botón ⏯ / **PROG**, repetidamente para seleccionar un modo de reproducción:
- Repetir 1, la pantalla muestra "Rep one"
- Repetir carpeta, la pantalla muestra "Rep alb" (Solo MP3)
- Repetir todo, la pantalla muestra "Rep all"
Para cancelar la repetición de la reproducción, pulse el botón ⏯ / **PROG**, repetidamente hasta que el indicador de repetición desaparezca.

Reproducción aleatoria
Pulse el botón ⏯ / **PROG**, repetidamente hasta que el la pantalla muestra "Random". Reproducirá todas las pistas en orden aleatorio.

Búsqueda introducida
Pulse el botón ⏯ / **PROG**, repetidamente hasta que el la pantalla muestra "INTRO". Reproducirá los primeros 10 segundos de cada pista.

Reproducción programada
1. Coloque un CD con la cara impresa mirando hacia arriba en el interior del alojamiento de CD y cierre la tapa.
2. Pulse el botón ⏯.
3. Pulse el botón ⏯ / **PROG**.
4. Seleccione la pista que desea grabando (⏮ / ⏭), después pulse el botón ⏯ / **PROG**. " para guardar su programa en la memoria.
5. Repita el paso 3 y 4 para programar otras pistas adicionales que seleccione.
6. Pulse el botón ⏯/ **PAIR** para iniciar la reproducción. Abra la tapa del alojamiento de CD o apague la unidad para cancelar la programación.

Nota: Podrá programar hasta 20 pistas de un CD- y 99 pistas de MP3.

OPERACIÓN DE CARPETA MP3

1. Pulse el botón ⏻ / **SOURCE** para encender la unidad.
2. Coloque el disco CD/MP3 con la cara impresa mirando hacia arriba dentro del compartimento para CD y después cierre la tapa de dicho compartimento. O conecte un dispositivo de almacenamiento USB MP3 al interior de USB.
3. Pulse el botón ⏮ / ⏭ para seleccionar el modo CD o USB. Pasados unos segundos, el disco comenzará a reproducir automáticamente.
4. Si hubiera más de una carpeta, mantenga pulsado el botón ⏯ / **PROG**, para seleccionar la carpeta que desea.

ENTRADA AUXILIAR (AUX IN)

1. Enchufe un extremo del cable (no incluido) en la entrada DE LÍNEA de la unidad AUX IN.
2. Enchufe lo otro extremo del cable en la toma para auriculares o la salida de línea de la fuente externa.
3. Pulse el botón ⏻ / **SOURCE** para seleccionar el modo auxiliar. El icono de auxiliar "AUX" se mostrará. Utilice el dispositivo de audio externo del modo habitual.
4. Ajuste el volumen al nivel deseado.
5. Desconecte el dispositivo externo de la entrada auxiliar para detener la reproducción.

MANTENIMIENTO

LIMPIEZA
Precaución: Desconecte este aparato de toda fuente de alimentación antes de limpiarlo.
- Utilice un paño suave, limpio y seco. Limpie regularmente los orificios de ventilación del aparato. Elimine el polvo y la suciedad con cuidado.
- El uso de disolventes o productos abrasivos o a base de alcohol puede dañar el aparato.
- Si un objeto o un líquido penetra en el aparato, desenchufe inmediatamente y póngase en contacto con un centro de reparación cualificado.

Notas relativas a los discs
- No utilice discos de formas especiales (octogonales, en forma de corazón, etc.), ya que podrían ocasionar un fallo en el funcionamiento del aparato.
- No introduzca más de un disco en el compartimento.
- No intente abrir el compartimento del disco durante la reproducción.
- No toque la lente del disco. Si lo hace, podría producirse un fallo en el funcionamiento del aparato.

Limpieza del disco: Si notara suciedad o huellas dactilares, limpie el disco con un paño limpio. Para ello, frótelo desde el centro hacia los bordes. No utilice productos de limpieza en lugares con temperaturas elevadas o una humedad considerable; podrían deformarse. Una vez que haya escuchado el disco, guárdelo en su estuche.

NOTA IMPORTANTE
Retire el disco del compartimento cuando transporte el aparato.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

ALIMENTACIÓN:
DC 9.0V ⎓ 0.8A, 7.2W ⓔ-ⓐ-ⓔ
Pilas: 9V (Tipo 6 x LR14)

BLUETOOTH
Versión Bluetooth: V5.0
Bluetooth: 2.402-2.480GHz
Salida de potencia RF (radiofrecuencia): 0 dBm
Distancia de rendimiento: Hasta 10 m. medidos en espacio abierto (la pared y las estructuras pueden afectar el rango del dispositivo)

RADIO
FM: 87.5-108 MHz
DAB/DAB+: 174.928-239.2 MHz

Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

IT LETTORE PORTATILE CD RADIO DAB+/FM CON SPELER MET USB

DESCRIZIONE DEL GRAFICO

1. Altoparlanti
2. Porta USB per la riproduzione di file MP3
3. Ingresso ausiliario **AUX IN**
4. Jack **DC IN**
5. Compartimento per pile
6. Antenna telescopica
7. **Q / SOURCE**: Pulsante di standby; Per selezionare il modo fonte: CD, USB, Bluetooth, AUX IN, DAB, FM
8. Pulsante ⏯ (Preset ⏯) / Ripetizione ⏯ / Programmazione)
9. Pulsante ⏮ / **PAIR**: Riproduzione/ Pausa/ Pair; **SELECT/SCAN**: Conferma della selezione/ impostazioni/ Ricerca automatica
10. Tasto ⏯ **MENU/ INFO**: Arresto della riproduzione/ Accesso al menu principale/ Per consultare le informazioni di servizio
11. Tasto ⏭ **PROG**: Salta/ Sintonizzazione+
12. Tasto ⏮ : Salta/ - Sintonizzazione-
13. Tasto ⏻ **Q**: Volume –
14. Tasto ⏻ **Q**: Volume +
15. Compartimento del disco
16. Maniglia per trasporto
17. Quadrante LCD
18. Indicatore del Bluetooth

ALIMENTAZIONE

ADATTATORE DI RETE
L'adattatore CA fornito è adatto per l'utilizzo con prese CA 100-240V ~ 50/60Hz e deve essere collegato a prese che rispettano questi parametri.

Attenzione:
- L'adattatore di rete fornito in dotazione è destinato esclusivamente all'uso con il sistema digitale. Non lo utilizzate con altri apparecchi.
- Prima di rimuovere il lettore, spegnete l'apparecchio prima di scollegare l'adattatore di rete.
- In caso di un periodo prolungato di inutilizzo, scollegate l'uso di alimentazione dalla presa.
- Posizionate l'apparecchio nei pressi della presa a muro e fate in modo che questa resti facilmente accessibile. In caso di malfunzionamento scollegate immediatamente l'adattatore di rete dalla presa di corrente.
- L'adattatore di rete permette di scollegare l'apparecchio. Deve essere facilmente accessibile. Per scollegare in modo sicuro l'apparecchio dall'intero sistema elettrico, scollegatelo dall'adattatore di rete dalla presa.
- Non utilizzate mai un adattatore di rete danneggiato. Posizionate il cavo di alimentazione in modo sicuro, in modo che non possa essere calpestato o schiacciato. Se il cavo è danneggiato, rivolgetevi ad un servizio di assistenza.
- Per alimentare l'apparecchio con batterie scollegate l'adattatore di rete dall'ingresso DC IN.

Nb.: Per risparmiare energia, quando la riproduzione è giunta al termine o non è in corso, l'unità passerà automaticamente alla modalità Standby dopo 15 minuti. (Tranne la modalità radio)

UTILIZZO DELLE BATTERIE

1. Rimuovete lo sportellino del vano batterie premendo l'area indicata sullo sportellino e sollevate, quindi rimuovetelo.
2. Prima di inserire le batterie controllate i poli delle batterie (+ e -), quindi fate combaciare i poli con le indicazioni di polarità sul vano batterie. Inserite nel vano batterie 6 Batterie C 1.5V (non fornite).
3. Richiudete il coperchio del vano batterie.

Prima di gettare le batterie, rivolgetevi al rivenditore di fiducia qualora abbiate la impressione un servizio di raccolta e riciclaggio delle batterie.

Nota:
- Non caricate mai batterie non ricaricabili. Non scaldate le batterie e non aprirle. Per evitare ogni fuoriuscita di sostanze chimiche, estraete le batterie in caso di un lungo periodo di non utilizzo.
- Si consiglia l'uso di batterie alcaline. Per ottenere un funzionamento ottimale, si raccomanda di sostituire le batterie ogni 6 mesi.
- Non fate funzionare l'apparecchio con batterie di volume diminuisce, o il suono risulta distorto durante l'uso.

ATTENZIONE: Se le batterie non sono correttamente inserite c'è il rischio di esplosione. Sostituite unicamente con batterie identiche o di tipo equivalente.

ACCENSIONE/ SPEGNIMENTO DELL'APPARECCHIO

In modalità standby, premere il tasto **Q / SOURCE** per accendere l'apparecchio. Tenr premuto il tasto **Q / SOURCE** per disattivarlo.

SELEZIONE DELLA FONTE

Da apparecchio acceso, premete più volte il tasto **Q / SOURCE** per selezionare una modalità tra CD, USB, Bluetooth, AUX IN, DAB, FM.

REGOLAZIONE DEL VOLUME

Regolare il volume sul livello desiderato con il tasto ⏻ **Q** / **SOURCE**.

REGOLAZIONE DELL'ORA E DELLA DATA

Al primo utilizzo della radio DAB, l'apparecchio si sincronizza in automatico sull'ora la data del servizio radio DAB. Se non è così, o se desiderate impostare l'ora e la data, è necessario impostare la data e l'ora manualmente.

Se desiderate impostare l'ora manualmente, accendete l'apparecchio ed eseguite i seguenti passaggi:
1. Tenete premuto il tasto **MENU/INFO**.
2. Premere il tasto ⏮ / ⏭ per selezionare la voce «System» (Sistema). Premete il tasto **SELECT/SCAN** per confermare.
3. Verrà visualizzata la voce «Time» (ora), premi nuovamente **SELECT/SCAN** per selezionare il menu di impostazione dell'